

大国文化心态

丛书总主编 杜青钢

丛书副总主编 刘军平

本册主编 熊伟

美国卷



WUHAN UNIVERSITY PRESS

武汉大学出版社

大国文化心态

丛书总主编 杜青钢

丛书副总主编 刘军平

美国卷

主 编 熊 伟

副主编 刘庆荣

编 委 Ian H. Munro (美)

方 兴 文 芳 刘庆荣 刘 堃

程文英 陈淑鸿 张国庆 赵红英

侯铁军 熊 伟 鄢 畅



WUHAN UNIVERSITY PRESS

武汉大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

大国文化心态·美国卷/熊伟本册主编. —武汉: 武汉大学出版社, 2014. 5

大国文化心态丛书/杜青钢总主编 刘军平副总主编
ISBN 978-7-307-11770-9

I. 大… II. 熊… III. 美国—概况 IV. K91

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 224162 号

封面图片为上海富昱特授权使用(© IMAGEMORE Co., Ltd.)

责任编辑:叶玲利

责任校对:汪欣怡

版式设计:马 佳

出版发行: 武汉大学出版社 (430072 武昌 珞珈山)

(电子邮件: cbs22@whu.edu.cn 网址: www.wdp.com.cn)

印刷: 武汉中远印务有限公司

开本: 720 × 1000 1/16 印张: 20.5 字数: 362 千字 插页: 1

版次: 2014 年 5 月第 1 版 2014 年 5 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-307-11770-9 定价: 49.00 元

版权所有, 不得翻印; 凡购我社的图书, 如有质量问题, 请与当地图书销售部门联系调换。

大国文化心态

丛书编委会

丛书总主编

杜青钢

丛书副总主编

刘军平

丛书编委会成员

刘军平 任晓晋 孙德元

杜青钢 朱宾忠 朱 范

李国胜 吴泓缈 吴 斐

胡谷明 熊 伟



总 序

国别研究是当今外语界的一大热点，我们一直想写点什么，可久久找不到适当的切入点。或许机缘巧合，或许积淀太久，想到“文化心态”几个字，思维便活跃起来，眼前拨现一片丽景。接下来，反复论证，集思广益，确定了选题。随后，我们召集了一批学者，邀约国内外名家，三年磨砺，几易其稿，终于写就这套六卷本“大国文化心态”丛书。

依循我们的定义，文化心态乃一个国家内在的民族特征和精神个性，具体而言，涵指一国人民思维言辩、看待世界、为人处世的方式，指一国独有的风俗民情和价值观。

在撰写的过程中，我们始终怀揣两个关键词：软实力、中国崛起。这是我们的责任意识，也是我们的爱国情怀。本书的国外作者，有前任大使，有知名学者，有大学教授，他们都热忱期待东方古国的再度繁荣。中方作者或负笈异域数年，或客居他乡十余载，都经历了国内翻天覆地的巨变，见识颇丰，感受良多。

20 世纪 80 年代，我们初到纽约、巴黎、伦敦、多伦多，但觉高楼宏伟，市场繁荣，满目靓丽，如临仙境；而今，上海、北京的外观与纽约、多伦多已无太大差异，将武汉的某大商场搬到世界名都巴黎也丝毫不亚于当地的“春天”、“老佛爷”。30 年前，我们留学国外，常常节衣缩食，

厚积薄出；如今，出入巴黎高档专卖店的，大多不是美国人、日本人，而是中国顾客。中国近30年的沧桑巨变乃人类进程中的一大奇迹，的确令人骄傲。

然而，当我们漫步国内的大街小巷，又会目睹许多不协调的景象：行人随手乱丢垃圾，频繁的恶语代替了西方流行的“你好、谢谢、对不起”；司机们你争我抢，恣意妄为；应试教育、唐僧般的咒语无情摧残国人的创造力；苦苦求生的民工与一掷千金的高官、富豪构成刺眼而令人担忧的反差；灯红酒绿，魂不守舍，众多男女“因趋功逐利而不得安宁，因纵情消遣而迷迷惑惑”（海德格尔语）。此刻，我们又发现，与英、美、法、德、俄等国相比，我们的精神文明还存在相当的差距。“礼失求诸野”，华夏要崛起，亟待取人之长提高软实力。有感于此，我们撰写了“大国文化心态”丛书。

1300多年前，开创贞观盛世的李世民留下一句警世名言：“以史为鉴，可以知兴替，以人为鉴，可以明得失。”我们再加一句：以大国为鉴，可以识路径。民族复兴需要一面知己知彼的镜子。

写“大国文化心态”，我们试图回答以下几个问题：在政治、经济和文化全球化的今天，美国、英国、法国、德国、加拿大、俄罗斯等大国呈现出什么样的文化心态？其历史文化中的哪些价值观值得我们学习？哪些文化糟粕应当剔除？哪些陋习我们必须引以为戒？

我们认为，大国的崛起，除了经济、军事的成功外，还必须吸收世界上先进的文明思想。海纳百川，兼容并蓄。没有西学的浸润，明治维新会黯然残缺；离开了卢梭、孟德斯鸠，美国的《独立宣言》或许另呈一副模样。任何一个经济贫穷、政治分裂的国家都称不上大国；同样，任何一个文化贫乏、心胸狭隘的民族也不可能崛起。文化是民族复兴进程中的催化剂，心态是综合国力的精神体现。当代中国的崛起，离不开“全球化”的总体背景和文化视野。

心态是一个国家的晴雨表，它左右着国家以怎样的姿态去应对风云变幻的国际形势和五光十色的外来文化。在全球化的今天，我们尤其需要审时度势，用更大的真诚和勇气去拥抱世界，以更加开放的心态，探究世界强国的文化发展思潮，与西方文化进行比较、交流和对话，破除狭隘民族主义，走出文化相对主义的封闭世界。中国欲在新的世界格局中扮演好和平崛起的角色，首先要在物质层面壮军强国，用邓小平的话说，发展是硬道理。就文化层次而言，一方面要继承发展本土文化优势，另一方面，“欲先超胜，必先会通”，充分认识当代世界，借鉴他国经验，吸取别国教训，走自己的路。东方文化只有与西方文化发生碰撞和交融后才能成为真正的“人类文化”，才能使世界文化走上精神生态平衡的坦途。

这是我们撰写“大国文化心态”的深层用意。

“大国文化心态”丛书分为《美国卷》、《英国卷》、《法国卷》、《德国卷》、《俄罗斯卷》和《加拿大卷》六个分册。具体目录由各语种拟定，但是每个分卷必须设定三个章节：国别简介、该国人心中的中国形象、如何与该国人交往。后两篇文章大多请国外名家与本院学者合作撰写，以此强化丛书的客观性和实用诉求。学术上，我们提出以下要求：兼顾历史，立足当代，锐意创新，倚重科学精神，重视田野研究，突出应用价值，关注当前文化热点问题。文体则力求深入浅出，活泼有趣，雅俗共赏，理趣兼顾。

“文章千古事，得失寸心知。”追求，如攀高山，属于理想的境界。理想和现实总有距离。每次仰视理想的峰巅，总诚惶诚恐，生怕眼高手低，败了读者的口味。然而，通往山巅的路已清晰可见，虽陡峻难行，却遥遥在望，魅惑无限。我们只好斗胆上路，留下一串勤奋的脚印。成效如何，只能由读者评判。不足之处，还望专家、读者们批评指正。

杜青钢 刘军平

武汉大学外国语言文学学院

2014年2月6日

于武汉珞珈山



前言

二十年前，一部在中国大陆热播的电视剧《北京人在纽约》，使当时进入大学执教不久的我对美国这个国家产生了浓厚的兴趣。尤其是那句每集开头都有的经典台词让我玩味不已：“如果你爱一个人，就送他去纽约，因为那里是天堂；如果你恨一个人，也送他去纽约，因为那里是地狱。”这句貌似矛盾却意蕴悠长的台词不禁让人想起狄更斯《双城记》的开篇之语：“这是一个最好的时代，这是一个最坏的时代。”“天堂”与“地狱”、“最好”与“最坏”，极具反差和张力的并置牵引着我好奇的目光，意欲探究纽约（美国）真实的面容。

十年前，我有机会踏上美国的国土，在纽约附近的一所大学做访问学者，得以近距离和以“陌生人”的角度来观察和体悟纽约这座“天堂”和“地狱”之城。高擎火炬的自由女神像、巍峨耸立的帝国大厦、喧嚣不息的华尔街、娱乐业汇集的百老汇、引领时尚潮流的第五大道、政治家云集的联合国大楼……这些无不昭示着这里不仅是美国的中心，还是世界的“十字路口”。当然，我也看到了这个城市最令人惊悚的“伤疤”——“9·11”事件中世贸大楼轰然倒塌后形成的Ground Zero。纽约的美丽与哀愁让我重新思考“天堂”与“地狱”的文化寓意，心算着“天堂”到“地狱”的距离。

三年前，武汉大学外国语言文学学院领导让我负责武汉大学985专项工程项目“大国文化心态”之《美国卷》时，我感到非常荣幸，理想终于可以照进现实，多年的夙愿终于有了实现的平台，终于能有机会和校内外老师以及国内外专家合作来深入研究美国的灵与肉、荣与衰、得与失。

纽约是美国的缩影。毫无疑问，美国是当今世界最为强大的国家。雄厚的经济、军事、科技等实力使之具有傲视群雄的“硬实力”，而好莱坞、有线电视新闻网、迪斯尼乐园、美国职业篮球赛、流行音乐、麦当劳、可口可乐的全球影响力则折射了美国绵长深厚的“软实力”，还有软硬兼施、纵横捭阖的“巧实力”。然而，人们在惊叹美国的强大之余，不禁要问是什么原因促使一个只有两百多年历史的年轻国家，迅猛地崛起为世界性的大国？推动美国经济和社会高速发展的引擎是什么？美国为何不断地卷入全球各地的冲突和战争？我们是怎样看待美国的，美国又是如何看待我们的呢？……很多专家学者都从自己的专业角度对这些问题做出了种种富有洞见的解释。然而，很多解释在“器”的层面上讲无疑是成功的，但在“道”的层面似乎又总有意犹未尽、隔靴搔痒之感。那么，隐藏在经济、政治、军事、教育、媒介、文学、艺术等背后的“维度”，那双牵动着方方面面的“无形的手”到底是什么呢？

这就是本书所要研究的对象——美国文化心态。众所周知，做任何研究的一个重要环节就是要对其核心概念进行定义。然而，如何定义“文化心态”却让人莫衷一是。“文化”一词都已让人头疼不已，更遑论“文化心态”。英国著名的马克思主义文化批评家、文化研究奠基人之一的雷蒙·威廉斯认为“文化”是英语里“两三个比较复杂的词”之一，不仅是因为其复杂的词义演变，更重要的是因为“文化”在一些学科领域和不同的思想体系里，都被视为重要的概念。正因如此，不同学者从不同视角出发给出的定义形形色色，不胜枚举。捉摸不定的“文化”概念再加上颇具主观心理色彩的“心态”则更让人无所适从。然而，科学研究要求必须对核心概念进行定义，否则基石动摇未定，大厦必将倾覆。

哈佛大学教授塞缪尔·亨廷顿在《文化的作用》一书中，指出主观意义上的文化，即一个社会中的价值观、态度、信念、取向以及人们普遍持有的见解，会影响（或促进，或阻碍）各个社会的经济和政治的发展。其实，亨廷顿所说的主观文化早有其学术思想渊源。美国人类学家克拉克洪将文化定义为历史上所创造的为特定群体所共享的生存样式系统，包括显性式样和隐性式样，是人们行为的潜在指南。如果将文化比作冰山的话，显性式样就是冰山浮出水面可见的一小部分，如科学技术、文学艺术、衣食住行等，而隐性式样则如冰

山没入水下看不见的一大部分,包括习俗、观念、信仰、价值观等。跨文化管理学者霍夫施泰德则将文化比作心灵的“软件”,支配着人们的行为。

通过对“文化”定义的考察和梳理,我们大致可以确定本课题研究中的核心概念“文化心态”。“文化心态”是指文化中的隐性部分,包括态度、信念、信仰、价值观等主观因素,它们直接或间接、有意或无意地影响着人们的行为方式。同时必须注意的是,这些主观因素既有合理的成分,也有不合理的成分;既有积极的因素,也有消极的因素。就本课题“美国文化心态研究”而言,既要挖掘美国的文化心态是如何反映和推动美国经济、社会、政治、科技、教育等发展的,又要洞察到美国文化心态中内在的不合理或消极因素带来的种种弊端,如美国的文化优越感、霸权主义、文化帝国主义等。只有采取批判的态度,才能准确认识美国文化心态的多样性、复杂性和矛盾性,才能采取恰当的策略与之沟通和交流。

美籍著名学者爱德华·萨义德认为,每一个文化的发展和维持都需要一种与其相异质并且与其相竞争的另一个自我的存在。作为最大发达国家的美国 and 最大发展中国家的中国都应该在相互关照中去理解对方和定义自己。唯有如此,双方才能各取所长、和谐共处、共同发展。若如此,本书各位作者定感欣慰。

思路已定,则纲举目张。本书的作者都是从事美国问题研究和教学的学者,多有留学美国的经历,所著文章皆为其对美国的知识积累和个人体悟的结晶。

本书除前言以外,由十三章构成。第一章“彼国彼民:美国文化地图”和第十二章“当中国龙遇上美国鹰”由熊伟撰写;程文英撰写了第二章“清教理想与‘山巅之城’”;第三章“多元文化与身份认同”由侯铁军撰写;第四章“美国梦的变奏”由陈淑鸿撰写;第五章“美国文化之魂:个人主义价值观”由鄢畅撰写;第六章“美国的实用主义”由方兴撰写;第七章“迈向帝国之路”由刘庆荣撰写;第八章“反智主义与美国社会与文化”由张国庆撰写;第九章“美国教育理念与制度”由刘堃撰写;第十章“美国企业走向成功的奥妙”和第十一章“美国大众媒体与流行文化”由文芳撰写;第十三章“开启一个新世纪:美国人眼中的中国”由美国专家伊恩·H. 门罗(Ian H. Munro)用英文撰写,熊伟等翻译和校译。

全书由熊伟负责整体构思和框架设计,并在三年多的时间里对各位作者提交的文章反复拜读斟酌、提出修改意见并做文字编辑。感谢这些作者在三年多的时间里,几易其稿,不厌其烦地反复修改,感谢他们对我所提意见的包容。

我在咀嚼各位作者的文章、吸收知识的营养时，也深感做学问的不易。副主编刘庆荣尽职尽责地协助我承担了一些工作。邵雪松、王红帆等协助我进行了一些文字编辑工作。还有研究生苏虹、熊筱、全显艳、吕凤超、张乔、彭迎、王晓燕和邵雪松协助我翻译和校译美国专家的文章。在此对他们的帮助和付出的劳动表示衷心的感谢。

囿于学识和水平，尽管倾力而为，错误疏漏之处难免，恳请读者操斧伐柯，不吝指正。

熊 伟

2014年2月20日

目 录

C O N T E N T S

第一章	彼国彼民：美国文化地图
002	一、移民与美国人
009	二、美国文化圈
第二章	清教理想与“山巅之城”
016	一、清教徒的理想与“北美之行”
022	二、“山巅之城”与美国清教思想
第三章	多元文化与身份认同
032	一、多元文化的美国社会
044	二、身份认同
第四章	美国梦的变奏
063	一、山巅之城的梦想
068	二、启蒙的梦想
074	三、致富的梦想
081	四、多元化的美国梦
088	结语

第五章 美国文化之魂：个人主义价值观

- 092 一、个人主义的含义
- 094 二、个人主义的起源
- 095 三、美国个人主义形成的历史原因
- 096 四、美国个人主义不同时期的表现
- 097 五、个人主义对美国文化的影响
- 102 六、个人主义对美国文化的负面影响

第六章 美国的实用主义

- 105 一、拓疆经验与清教伦理——美国实用主义的本土起源
- 109 二、行动为先，实效至上——美国实用主义的思想精髓
- 114 三、实用主义的社会价值观——美国的实用主义对其社会的浸润
- 120 结语

第七章 迈向帝国之路

- 美国建国后的国内外政策走向浅析
- 122 一、美洲人的美洲？抑或美国人的美洲？
——门罗主义扎紧美国后院的篱笆
- 125 二、两次世界大战的血与火——美国走向世界之巅
- 132 三、山巅之城还是新罗马帝国？
——美国和世界站在了十字路口
- 138 四、重拾自信——美国和西方获得冷战全胜
- 143 五、新科技带来新战争——中东：帝国的练武场
- 151 结语

第八章 反智主义与美国社会和文化

- 153 一、什么是反智主义
- 155 二、文学中的反智主义
- 158 三、学校教育与反智主义

163	四、政治与反智主义
165	五、宗教与反智主义
166	六、思想根源
第九章	美国的教育理念和教育体系
170	一、美国教育简史
174	二、美国的教育理念
188	三、美国的教育体系
195	尾声——教育只能言必称美国？
第十章	美国企业走向成功的奥秘
	——美国企业文化特征与实例解析
197	一、美国民族的文化特征
199	二、美国民族文化对美国企业文化的影响
201	三、美国企业文化的特征
205	四、美国成功企业之实例剖析
216	结语
第十一章	美国大众媒体与流行文化
221	一、好莱坞电影中的美国精神
230	二、沉迷于电视的国度
242	三、有限的新闻自由
249	结语
第十二章	当中国龙遇到美国鹰
	——如何与美国人沟通
252	一、文化、价值观与交流
255	二、中美价值观的跨文化比较
259	三、文化相对主义视角下的美国个人主义价值观
260	四、如何有效地与美国人沟通

第十三章 开启一个新世纪：美国人眼中的中国 2000—2011

- | | |
|-----|---------------------|
| 269 | 一、引论 |
| 270 | 二、18 世纪美国人眼中的中国 |
| 271 | 三、19 世纪：“蔑视的时代” |
| 273 | 四、20 世纪早期：仁慈的家长 |
| 274 | 五、20 世纪后期：日益加深的裂痕 |
| 277 | 六、20 世纪后期：崭新的关系 |
| 279 | 七、21 世纪的曙光：美国与崛起的中国 |
| 283 | 八、商业 |
| 290 | 九、杂闻 |
| 292 | 十、政府管理 |
| 293 | 十一、军事 |
| 295 | 十二、贸易 |
| 297 | 十三、外交 |
| 300 | 十四、结论 |
| 303 | 参考文献 |



第一章

彼国彼民：美国文化地图

美国，或称美利坚合众国，一个充满斯芬克斯之谜的国家。

她如同万花筒一般，五颜六色，光怪陆离，令人目眩。她是多元和广袤的，也是统一和单一的；她是充满着希望与机遇的伊甸园，也是梦想幻灭的哀恸伤心地；她倡导自由和平等，却又存歧视和不公；她是传统和保守的，却又是离经叛道和荒诞不经的；她缺乏历史的积淀和厚重，却又勃发跃升为世界超级强国……

谜总是吸引着解谜者好奇的目光，去探寻、思考谜底。是什么人，在什么样的土地上，创造了如此独特的美国文化？

揭晓谜底的愉悦不仅满足了人是好奇的动物的天性，也激发了人对自身的思考。文化的观察者应该是一个局外人，唯有如此才能保持一定的“批评距离”，以一种陌生化的眼光去客观、理性地观察和批评，从而权衡利弊，扬长避短，以他者为鉴，为我所用。170多年前，法国历史学家、政治学家阿历克西·德·托克维尔在其《论美国的民主》中写道：“我之所以考察美国，并不单单出于满足自己的好奇心，而是希望从美国能找到可供我们参考的经验。”170年后的美国早已不再是托克维尔眼中的美国了，但我们仍然应以托克维尔式的犀利眼光和批判思维来重新打量和审视美国，探究其表与里、得与失、荣与衰。

那么，怎样才能透过尘封的历史和迷雾重重的现实去窥探美国文化呢？或许，我们可以回归到“文化”的原初意义去寻求答案。从词源学来看，英文中的 culture（文化）在拉丁文中的词根是 colere，其原始意义之一是“耕作”



托克维尔(1805—1859)

(cultivate)，之后逐渐从与“自然”的关系中升华出精神生活的“文化”(culture)，而“文化”反过来又赋予“自然”以意义。换言之，在人们征服自然、改造自然和适应自然环境的过程中，产生了具有地域性的生活方式的总和，也就是文化；而文化同时又形塑自然环境，将人们共享的信念、习惯和生活方式投射和反映在其周遭的环境中。可见，文化是物质与精神相互作用的统一体。顺此思路，我们对

美国文化的认识就可以从谁是美国人，他们如何征服、改造和适应特定的自然环境以及创造出怎样的文化展开。美国文化或文明的形成、发展和强大是特定的人群与特定的自然环境互相结合、互动的产物，这两个充分必要条件缺一不可。诚如刘易斯所言：“如果定居美国的移民们是其他的一些群体——他们使用不同的工具，胸怀不同的志向，信奉不同的价值观念，并且保留不同的记忆，那么美国的成功历史必然会呈现出截然不同的面貌。”另一方面，“美国的丰富资源为人们移居美国提供了较为便利的条件，而且千姿百态的地理环境保证了美国既向人们提供机会，又向人们提出挑战——而居住在世界上其他自然条件较为逊色地区的人们却无法享受这两方面的恩惠”。^①

一、移民与美国人

美国是一个移民国家。

早在两万多年前，美洲大陆就有了最早的移民。他们跨越现今亚洲和美洲之间白令海峡的陆桥，追寻着野兽的踪迹从亚洲进入美洲并向东边和南边铺散开来。到公元前8000年左右，一些印第安人的后裔抵达了北美大西洋沿岸，另一些则到达南美洲的尽头。在漫长的岁月中，美洲大陆不同地域的印第安部落形成了特点各异的文化，正如一则印第安人谚语所言：“创世之初，上帝赐给每人一杯土，人们从杯里吸取生命的滋养。”北极地区的印第安人住冰屋，

^① 卢瑟·S. 利德基. 美国特性探索. 龙治芳, 等, 译. 北京: 中国社会科学出版社, 1991: 66.